

Sliding guide

LT Naudojimo instrukcija



AMANNGIRRBACH

– Originalios eksploataavimo instrukcijos vertimas –

Turinys

1	Simbolių paaiškinimas	3
2	Bendrosios saugos nuorodos	4
3	Tinkamas personalas	4
4	Informacija apie gaminį	4
4.1	Paskirtis	4
4.2	Produkto aprašas	4
4.3	Tiekiamas komplektas	5
4.4	Saugos duomenų lapas / atitikties deklaracija	5
5	Paruošimas prieš naudojimą pacientui	5
6	Naudojimas	5
6.1	„Sliding Guide“ parinkimas pagal sagitalinės pakopos duomenis	5
6.2	Engramų (okliuzinių paviršių) deprogramavimas	5
6.3	Registravimas	6
6.4	Kontrolė	6
7	Garantija / atsakomybės ribos	6
8	Aplinkos apsauga	6

1 Simbolių paaiškinimas

Ispėjamosios nuorodos



Ispėjamosios nuorodos tekste pažymėtos ispėjamoju trikampiu ir apibrėžtos rėmeliu.

Signaliniai žodžiai ispėjamosios nuorodos pradžioje nurodo pasekmių pobūdį ir sunkumą, jei nebus imtasi priemonių pavojui išvengti.

– **NUORODA** reiškia, kad galima materialinė žala.

– **ATSARGIAI** reiškia, kad galimi nesunkūs ar vidutinio sunkumo kūno sužalojimai.

– **ISPĖJIMAS** reiškia, kad galimi sunkūs kūno sužalojimai.

– **PAVOJUS** reiškia, kad galimi mirtini kūno sužalojimai.

Svarbi informacija








Svarbi informacija, kai nekeliamas pavojus žmonėms ir materialiajam turtui, žymimas šalia esančiu simboliu. Ji taip pat apibrėžiama rėmeliu.

Kiti instrukcijoje naudojami simboliai

Simbolis	Reikšmė
▷	Veiksmo aprašo punktas
–	Sąrašo punktas
•	Veiksmo aprašo ar sąrašo papunktis
[3]	Skaičiai laužtiniuose skliaustuose atitinka schemose pateiktus, vietą nurodančius skaičius

Kiti simboliai ant produkto

Simbolis	Reikšmė
	Prekės numeris
	Partijos numeris
	Gamintojas
	Pagaminimo data (MMMM MM)
	Pakartotinai nenaudoti

2 Bendrosios saugos nuorodos

Gaminį pastatant, paleidžiant eksploatuoti ir naudojant visada reikia laikytis šių saugos nuorodų:



ATSARGIAI:

Netinkamas veikimas, esant pažeistam gaminiiui!

Jei pastebėsite gaminio pažeidimą:

- ▷ Gaminį paženklinkite kaip pažeistą.
- ▷ Imkitės priemonių, kad jis nebebūtų naudojamas.
- ▷ Jei reikia, pateikite reklamaciją dėl gaminio.



NUORODA:

Apie bet kokius su gaminiu susijusius rimtus incidentus būtina nedelsiant pranešti gamintojui ir šalies narės, kurioje yra naudotojo įsisteigimo vieta ir (arba) paciento buveinė, kompetentingai institucijai.

3 Tinkamas personalas



NUORODA:

Gaminį naudoti leidžiama tik kvalifikuotam specializuotam personalui.

4 Informacija apie gaminį

4.1 Paskirtis

„Sliding Guide“ skirtas pacientų su dantimis dantų lankų santykiui nustatyti ir koduoti.

4.2 Produkto aprašas

„Sliding Guide“ slėginio liejimo metodu iš plastiko pagaminti vadinamieji šablonai. Šablonas siaurėja nuo rankenėlės iki smaigalio. Šablonų yra įvairių storių, kad priklausomai nuo paciento sagitalinės pakopos būtų įmanomas viršutinio ir apatinio žandikaulio dantų eilių fiksavimas dantų lankų santykiui nustatyti, kai pacientas turi dantų.

Šablonas uždedamas minimaliam dantų eilių tarp priekinių dantų fiksavimui. Pacientas laiko šį šabloną tarp dantų tam tikrą laiką ir vyksta deprogramavimas (susijęs su jo okliuziniais paviršiais priskiriant VŽ pagal AŽ). Taip vyksta žandikaulių sąnarių nemanipuliacinis nukreipimas į jų rotacijos centrą.

Taip gautas padėties santykis įkandimu fiksuojamas registracijos medžiagoje ir vėliau naudojamas apatinio žandikaulio moduliui montuoti prieš viršutinio žandikaulio modelį artikuliatoriuje.

„Sliding Guide“ tinkamumo naudoti trukmė yra 10 metai.



4.3 Tiekiamas komplektas

Gam. Nr.

504611 Woelfel-Sliding Guide 4 mm, 10 vnt.

504621 Woelfel-Sliding Guide 9 mm, 10 vnt.

4.4 Saugos duomenų lapas / atitikties deklaracija

Gaminio atitikties deklaraciją galima gauti paprašius gamintojo.

5 Paruošimas prieš naudojimą pacientui

„Sliding Guide“ tiekiamas nesterilus. Prieš naudojimą:

- ▷ „Sliding Guide“ valykite ir dezinfekuokite su polikarbonatui (PC) tinkama dezinfekavimo priemone.
- ▷ Dezinfekavimo priemonės likučiams pašalinti: skalaukite tekančiu vandeniu arba valykite su garinimo prietaisu (garintuvu).



„Sliding Guide“ yra vienkartinio naudojimo gaminys. Daugkartinis naudojimas ir tam būtina sterilizacija nenumatyta.

6 Naudojimas

6.1 „Sliding Guide“ parinkimas pagal sagitalinės pakopos duomenis



Progenijos ir tiesaus sąkandžio atvejais „Sliding Guide“ naudoti negalima:

Tinkamam „Sliding Guide“ parinkti:

- ▷ Per habitulinę interkuspidaciją iš akies nustatykite sagitalinės pakopos dydį.
 - Preparuotiems dantims paprastai pakanka 4 mm „Sliding Guide“.
- ▷ „Sliding Guide“ baigiamojoje sąkandžio padėtyje įstumkite į sagitalinę pakopą iki pasipriešinimo.
- ▷ Pažiūrėkite incizalinio krašto sigitalinės pakopos dydį „Sliding Guide“ skalėje.

6.2 Engramų (okliuzinių paviršių) deprogramavimas

Pacientas turėtų sėdėti atsipalaidavęs kėdėje. Galva šiek tiek atlošta atgal. Šia padėtimi stabilizuojamas apatinis žandikaulis.

- ▷ Fiksavimui „Sliding Guide“ įstumkite tarp priekinių dantų (sagitalinė pakopa + 1 – 1,5 mm).
- ▷ Patikrinkite šoninių dantų sritį, ar visi krūminiai dantys atitolsta.

„Sliding Guide“ šioje padėtyje burnoje lieka mažiausia 5 minutes.

Jei deprogramavimo metu per anksti kontaktuojama:

- ▷ Kontaktui atidėti: Pakelkite fiksavimą papildomai stumdami „Sliding Guide“.
- Nuo paskutinio dantų kontakto momento iki finalinio deprogramavimo „Sliding Guide“ paciento burnoje turi būti mažiausia 5 minutes.

6.3 Registravimas



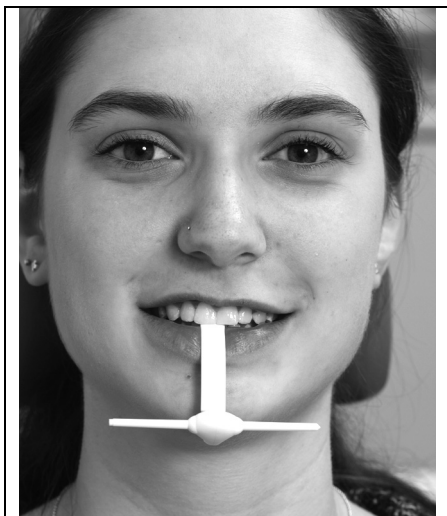
NUORODA:

Deprogramavimo praradimas!

Jei pacientas sučiaups burną, deprogramavimas bus prarastas ir reikės pakartoti.

▷ Neleiskite pacientui sučiaupti burnos.

- ▷ Sąkandžio atspaudu silikono užtepkite tiesiai ant paciento AŽ dantų.
- ▷ Pirmoje sučiaupimo judesio dalyje valdykite paciento apatinį žandikaulį, kol priekiniai dantys palies „Sliding Guide“.
- ▷ Paprašykite paciento laikyti registratą tolygiai ir neįtempus su apatiniu žandikauliu, kol registravimo medžiaga sukietės.



- ▷ Kai registravimo medžiaga sukietėja: Išimkite registratą.
- ▷ Užsakymo lapelyje užsirašykite priekinių dantų fiksavimo vertę mm, kuri buvo parinkta registravimui.

6.4 Kontrolė

▷ Apžiūrėkite, ar teisingas registravimas ir aiškūs gumburėlių įspaudai modelio orientacijai.



Svarbu suprasti, kad sąkandžio registratas išsilygiuos pagal priešpriešinius gumburėlius, bet dėl anteriorinės kreipiamosios laikomas be sąlyčio (negalimi tiesioginiai antagonistinių gumburėlių kontaktai). Taip pacientas pervedamas iš centrinio santykio į centrinę okliuziją.

7 Garantija / atsakomybės ribos

Techninės rekomendacijos – nepriklausomai nuo to, ar jos buvo pateiktos žodžiu, raštu ar praktinių mokymų metu – galioja kaip direktyvos. Mūsų produktai ir toliau nuolat tobulinami. Todėl pasiliekaime teisę daryti jų naudojimo ir sudėties pakeitimus.

8 Aplinkos apsauga

Pakuotė

Gamintojas dalyvauja šalyse veikiančiose pakuočių utilizavimo sistemose, užtikrinančiose optimalų perdirbimą.

Visos naudojamos pakuotės yra nekenksmingos aplinkai ir jas galima pakartotinai naudoti.

Gaminių šalinimas

Šalinti reikia laikantis vietinių / regioninių / nacionalinių taisyklių.





Manufacturer | Hersteller
Distribution | Vertrieb

Amann Girrbach AG

Herrschaftswiesen 1
6842 Koblach | Austria
Fon +43 5523 62333-105
Fax +43 5523 62333-5119
austria@amanngirrbach.com
germany@amanngirrbach.com
www.amanngirrbach.com



Made in the European Union



ISO 13485
ISO 9001

35184-FB - 2019-08-26



AMANNGIRRBACH